

Thông báo Trước và Không Xuất hiện: **Hướng dẫn Tuân thủ để Nhập khẩu Sản phẩm Thịt, Gia cầm và Trứng vào Hoa Kỳ**

Hướng dẫn này được thiết kế để giúp người nhập khẩu trong hồ sơ (IOR), người khai thuế Hải quan Hoa Kỳ, và quản lý Cơ sở Thanh tra Nhập khẩu Chính thức hiểu rõ và tuân thủ các quy định thanh tra nhập khẩu của Cục Thanh tra An toàn Thực phẩm (FSIS) về các sản phẩm thịt, gia cầm, và trứng về thông báo trước và giải thích các hoạt động quy định được thực hiện khi sản phẩm không xuất hiện để FSIS thanh tra lại được gọi là “Không Xuất hiện” (FTP).

Bối cảnh: Quy tắc Cuối cùng và Thẩm quyền Hợp pháp

FSIS phát hành [quy tắc cuối cùng](#), hiệu lực ngày 18 tháng 11 năm 2014, sửa đổi các quy định về nhập khẩu sản phẩm thịt, gia cầm và trứng để cung cấp Cấu phần Nhập khẩu Hệ thống Thông tin Sức khỏe Cộng đồng (PHIS) của Cơ quan. Quy tắc cuối cùng cũng làm rõ các yêu cầu thông báo trước và định nghĩa của FTP cho sản phẩm được nhập khẩu, trong số các thay đổi khác. Các thay đổi hợp pháp trong quy tắc này dựa trên thẩm quyền hợp pháp của Đạo luật Thanh tra Thịt Liên bang (FMIA) (21 U.S.C. 601–695); Đạo luật Thanh tra Sản phẩm Gia cầm (PPIA) (21 U.S.C. 451–470); và Đạo luật Thanh tra Sản phẩm Trứng (EPIA) (21 U.S.C. 1031–1056). Hướng dẫn này thảo luận và làm rõ thông báo trước của FSIS và các yêu cầu FTP như quy định trong quy tắc cuối cùng.

Định nghĩa

Trong khuôn khổ hướng dẫn này, *đơn điện tử* là đơn thanh tra nhập khẩu được nộp thông qua Tập Thông báo của Cơ quan Chính phủ Đối tác (PGA), hỗ trợ truyền dữ liệu dành riêng cho FSIS từ Môi trường Thương mại Tự động (ACE) của Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ (CBP) vào Hệ thống Thông tin Sức khỏe Cộng đồng (PHIS). *Đơn bằng giấy* là Mẫu FSIS 9540-1, Đơn Thanh tra Nhập khẩu. Nộp đơn điện tử về thanh tra nhập khẩu (như Tập Thông báo PGA) giảm thiểu nhu cầu nộp đơn bằng giấy riêng lẻ với FSIS.

Thông báo Trước của Sản phẩm Nhập khẩu

Quy tắc cuối cùng làm rõ người nộp đơn (người nhập khẩu trong hồ sơ hoặc đại lý được chỉ định) phải nộp đơn xin thanh tra sản phẩm nhập khẩu càng nhanh càng tốt trước khi từng chuyến hàng gửi đến theo dự kiến, nhưng không quá ngày hàng nhập được gửi cho CBP (9 CFR 327.5(b), 381.198(b), và 590.920(b)). Mục tiêu của yêu cầu thông báo trước là tăng cường khả năng của FSIS để xác định các lô hàng không xuất hiện để thanh tra, cũng như đảm bảo có thông báo và nhập dữ liệu vào PHIS được thực hiện tốt trước khi lô hàng đến cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức, do đó tránh chậm trễ trong công tác thanh tra lại của lô hàng bởi FSIS tại cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức.

Điều quan trọng cần nhấn mạnh rằng người nộp đơn tự động đáp ứng yêu cầu thông báo trước bằng cách nộp hàng nhập Hải quan cùng với Tập Thông báo PGA (nghĩa là, đơn điện tử). Người nộp đơn sử dụng đơn bằng giấy sẽ đáp ứng yêu cầu thông báo trước nếu đơn được cung cấp cho FSIS tại cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức (hoặc địa điểm khác được FSIS phê duyệt trên đơn thanh tra nhập khẩu) càng sớm càng tốt, nhưng không muộn hơn thời gian nộp hàng nhập cho CBP).

Đáng chú ý là FSIS đã sửa đổi đơn thanh tra nhập khẩu (Mẫu FSIS 9540-1) để đưa vào các thông tin về sản phẩm trứng và thông tin yêu cầu bổ sung, chẳng hạn như ngày sản xuất, và liệu và khi một quốc gia, cơ sở nước ngoài, hoặc sản phẩm cụ thể đã được xóa khỏi danh sách hoặc ghi lại vào danh sách là

đủ điều kiện để xuất khẩu. Thông tin này sẽ giúp FSIS thẩm định xem sản phẩm liên quan được sản xuất tại cơ sở nước ngoài trong khung thời gian hợp lệ. FSIS đã công bố trong quy tắc cuối cùng rằng người nhập khẩu và người khai thuê không sử dụng Tập Thông báo PGA sắp chuyển từ Mẫu FSIS 9540-1 (Đơn Thanh tra Nhập khẩu và Báo cáo) sang [Mẫu FSIS 9540-1 sửa đổi](#) (Đơn Thanh tra Nhập khẩu) không muộn hơn ngày 18 tháng 3 năm 2015. Mẫu FSIS 9540-1 sửa đổi được điền bởi người nhập khẩu hoặc người khai thuê phải đúng.

Bảng 1: Tù chọn và Yêu cầu cho Đơn Thanh tra Nhập khẩu

Phương thức Nhập CBP	Loại Chứng nhận Thanh tra Nước ngoài	Yêu cầu Chứng nhận Thanh tra Nước	Yêu cầu Giấy 9540-1?	Thông báo trước đáp ứng?
ACE/Nhập Tự động vào Hệ thống Thương mại (ACS)	Giấy	Có	Có	Có, nếu mẫu giấy 9540-1 nhận được không muộn hơn ngày hàng nhập gửi đến CBP
Nhập vào ACE/ACS	Chứng nhận điện tử (eCert)	Không	Có	Có, nếu mẫu giấy 9540-1 nhận được không muộn hơn ngày hàng nhập gửi đến CBP
ACE với Tập Thông báo PGA	Giấy	Có	Không	Có
ACE với Tập Thông báo PGA	eCert	Không	Không	Có

Lô hàng Không xuất hiện (FTP)

Sản phẩm thịt, gia cầm và trứng nhập khẩu vào thị trường mà không được FSIS thanh tra nhập khẩu lại vi phạm FMIA, PPIA, hay EPIA, cũng như các quy tắc thực hiện cho từng Đạo luật (9 CFR 327.6; 381.199; 590.925). Người nhập khẩu trong hồ sơ chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sản phẩm nào được xác định là FTP. FSIS có thể yêu cầu người nhập khẩu hồ sơ thu hồi sản phẩm FTP. Sản phẩm thịt, gia cầm và trứng nhập khẩu được coi là “trong thương mại” khi chúng được bốc dỡ tại địa điểm không phải là cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức hoặc địa điểm chỉ định khác được FSIS phê duyệt trên đơn thanh tra nhập khẩu. Sản phẩm FTP không đủ điều kiện thanh tra lại nữa. Sản phẩm vẫn ở trong thùng vận chuyển gốc có thể sẽ bị tiêu hủy hoặc trả về quốc gia xuất xứ. Khi một sản phẩm được xác định là FTP, FSIS sẽ yêu cầu, thông qua CBP, giao lại lô hàng và hình phạt phù hợp của CBP. Như một phần của sáng kiến Một Cửa, FSIS đang làm việc với CBP để tự động hóa quá trình giao hàng lại trước tháng 12 năm 2016, sẽ hợp lý hoá việc thực thi các yêu cầu giao hàng lại của CBP và đáp ứng các mục tiêu của Sắc luật 13659. Hải quan có đủ thẩm quyền để đánh giá hình phạt và yêu cầu bồi thường thiệt hại theo mức định trước và thu giữ hàng hóa vi phạm về Hải quan hoặc các luật khác được thực thi bởi Cục Hải quan. Để biết thêm thông tin về các hình phạt và yêu cầu giao hàng lại của CBP, vui lòng liên hệ với Văn phòng Quy tắc và Quy định của CBP (<http://www.cbp.gov/contact/international-trade-contacts>).

Nếu bất kỳ sản phẩm nhập khẩu nào được xác định là FTP đã được gỡ bỏ khỏi các thùng cacton ban

đầu hoặc tiếp tục chế biến, FSIS sẽ bắt đầu thực hiện hành động kiểm soát quy định đối với sản phẩm, bao gồm bất kỳ sản phẩm được tiếp tục chế biến có chứa sản phẩm FTP, để đảm bảo bố trí thích hợp (ví dụ, tiêu hủy).

Hỏi & Đáp về Thông báo Trước?

1. *FSIS sẽ thực hiện hành động gì nếu lô hàng đã xuất hiện để thanh tra lại và FSIS không nhận được đơn thanh tra nhập khẩu bằng giấy trước ngày lô hàng đến cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức?*

Trả lời: Trước hết, nhân viên chương trình thanh tra FSIS sẽ kiểm tra Cấu phần Nhập khẩu PHIS để xác định xem liệu IOR đã lập tờ khai hàng nhập sử dụng tập thông báo PGA với CBP hay không. Nếu IOR đã nộp tờ khai hàng nhập sử dụng tập thông báo PGA, FSIS sẽ tiếp tục thanh tra lại. Nếu IOR không nộp tờ khai hàng nhập sử dụng tập thông báo PGA, nhân viên chương trình thanh tra FSIS sẽ xác định lô hàng trong PHIS là “Vi phạm về Thông báo Trước.” Ngoài ra, nhân viên FSIS sẽ thông báo cho IOR thông qua lãnh đạo cơ sở thanh tra nhập khẩu về vi phạm, và rằng nếu vi phạm tiếp diễn thì lô hàng sau này không đáp ứng các yêu cầu thông báo trước sẽ có thể bị từ chối cho nhập hàng. Nhân viên chương trình thanh tra FSIS sẽ ghi chép thảo luận với quản lý cơ sở trong Biên bản Thỏa thuận Phỏng vấn (MOI) và sau đó tiếp tục thanh tra lại trừ khi lãnh đạo FSIS chỉ thị khác. Nếu lô hàng không bị từ chối, FSIS tiếp tục thanh tra lại, người nhập khẩu có thể bị chậm trễ không cần thiết trong quá trình thanh tra nhập khẩu nếu không đáp ứng yêu cầu này. Đối với các vi phạm về thông báo trước, FSIS sẽ xem xét sử dụng phương thức tuyên truyền (như giáo dục và thông tin) với IOR để đảm bảo mọi người hiểu rõ các yêu cầu về thông báo trước.

2. *Sẽ có trợ cấp cho các tình huống giảm nhẹ, hợp pháp, như khi ACE không hoạt động?*

Trả lời: Theo quy tắc cuối cùng, người nộp đơn được yêu cầu nộp Đơn Thanh tra Nhập khẩu trước khi lô hàng đến, nhưng không muộn hơn khi nộp tờ khai hàng nhập cho CBP (9 CFR 327.5, 381.198, 590.920). FSIS cam kết làm việc thông qua bất kỳ vấn đề nào về truyền tải dữ liệu Cấu phần Nhập khẩu từ ACE đến PHIS để tránh chậm trễ trong khi hoàn thành thanh tra lại.

3. *Thông báo trước sẽ áp dụng như thế nào với những người nộp đơn xin thanh tra nhập khẩu điện tử qua Tập Thông báo PGA?*

Trả lời: Nộp đơn xin thanh tra nhập khẩu FSIS điện tử thông qua Tập Thông báo PGA sẽ hoàn thành yêu cầu thông báo trước.

4. *Thông báo trước sẽ áp dụng như thế nào với những người nộp đơn xin thanh tra nhập khẩu với đơn bằng giấy?*

Trả lời: Đối với những người nhập khẩu hoặc người khai thuê sử dụng đơn thanh tra nhập khẩu bằng giấy (Mẫu FSIS 9540-1), FSIS phải nhận đơn bằng giấy càng nhanh càng tốt trước khi từng chuyến hàng gửi đến theo dự kiến tại cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức (hoặc địa điểm chỉ định khác được FSIS phê duyệt

trên đơn thanh tra nhập khẩu), nhưng không muộn hơn thời gian nộp tờ khai hàng nhập cho CBP (9 CFR 327.5(b), 381.198(b), và 590.920(b)).

5. *Tôi có thể tìm hiểu thêm về việc tham gia Tập Thông báo PGA như thế nào? Tôi cần loại phần mềm hoặc nâng cấp nào khác?*

Trả lời: Có thể tìm thêm thông tin tại [Thông báo của Cục Đăng kiểm Liên bang của CBP](#) trên Tập Thông báo PGA Về các yêu cầu kỹ thuật, vui lòng tham khảo trang web của CBP trên [Giao diện Khai thuê Tự động ACE \(ABI\) và CBP và Yêu cầu Giao diện Tự động Giao thương \(CATAIR\)](#). FSIS sẽ mở rộng Tập Thông báo PGA thử nghiệm để đưa vào tất cả các cảng, cũng như người nhập khẩu và người khai thuê quan tâm trước tháng 11 năm 2015).

Hỏi & Đáp về Lô hàng Không xuất hiện (FTP)

6. *FSIS định nghĩa “trong thương mại” nhằm mục đích của sản phẩm nhập khẩu bỏ qua thanh tra lại và vào thương mại như thế nào?*

Trả lời: Sản phẩm thịt, gia cầm và trứng nhập khẩu được coi là “trong thương mại” khi chúng được bốc dỡ tại địa điểm không phải là cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức hoặc địa điểm chỉ định khác được FSIS phê duyệt trên đơn thanh tra nhập khẩu. Nếu lô hàng sản phẩm FTP có trong thương mại, sản phẩm nhập khẩu, hoặc bất kỳ sản phẩm nào khác sản xuất từ sản phẩm không đủ điều kiện, phải chịu hành động kiểm soát hợp pháp (nghĩa là FSIS sẽ giữ lại hoặc thu giữ sản phẩm nếu nó không được trả lại cho người nhập khẩu trong hồ sơ), và FSIS có thể yêu cầu người nhập khẩu trong hồ sơ thu hồi sản phẩm.

7. *Việc vận chuyển hoặc lưu trữ sản phẩm nhập khẩu trong nhà kho tại Hoa Kỳ trước khi thanh tra lại có được coi là FTP không?*

Trả lời: Có FSIS không cho phép lưu trữ sản phẩm thịt, gia cầm, hoặc trứng nhập khẩu trong một nhà kho hoặc cơ sở khác trước khi thanh tra lại, trừ khi các nhà kho hoặc nhà máy có cùng một địa chỉ vật lý như cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức (hoặc địa điểm chỉ định được FSIS phê duyệt trên đơn thanh tra nhập khẩu), và nó được kết nối vật lý đến cơ sở. Lãnh đạo cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức có thể thông báo cho nhân viên thanh tra nhập khẩu của FSIS về lô hàng đến một nhà kho hoặc nhà máy như vậy, do đó tình trạng vận chuyển có thể chuyển sang “Tại Cơ sở” trong Cấu phần Nhập khẩu PHIS để không được xác định là FTP .

8. *FSIS sẽ cảnh báo người nhập khẩu/đại lý về các vấn đề sản phẩm FTP tiềm tàng ngay khi phát hiện ra?*

Trả lời: Có Nhân viên chương trình thanh tra FSIS được hướng dẫn trong [Chỉ thị FSIS 9900.1](#) để thông báo cho người nộp đơn điện tử (email) thông qua Cấu phần Nhập khẩu PHIS khi lô hàng chưa đến cơ sở thanh tra nhập khẩu chính thức hoặc địa điểm chỉ định khác được FSIS phê duyệt trên đơn thanh tra nhập khẩu trước Ngày đến Dự kiến (EDA) ghi trên đơn thanh tra nhập khẩu. Khi được nhắc, PHIS sẽ tự động gửi email đến địa chỉ email của người nộp đơn được nhập trên Đơn Thanh tra Nhập khẩu do IOR hoặc đại lý điền vào. FSIS sẽ liên hệ và làm việc với lãnh đạo cơ sở thanh tra nhập khẩu để theo dõi và kiểm soát FTP tiềm tàng.

9. Có thể tái xuất sản phẩm FTP hoặc loại khỏi Hoa Kỳ hay không?

Trả lời: Nếu sản phẩm vẫn nguyên thùng nguyên kiện, nó có thể bị loại khỏi Hoa Kỳ và trả về quốc gia xuất xứ như một phần của quá trình bố trí với FSIS. Tuy nhiên, FSIS không thể cấp chứng nhận xuất khẩu FSIS cho sản phẩm nhập khẩu vi phạm FTP.

Liên kết Tham khảo

Quy tắc Cuối cùng của Cục Đăng kiểm Liên bang về Đơn Thanh tra Nhập khẩu Điện tử:

[Đơn Thanh tra Nhập khẩu Điện tử và Chứng nhận Sản phẩm Nhập khẩu và Cơ sở Nước ngoài; Sửa đổi Hỗ trợ Hệ thống Thông tin Sức khỏe Cộng đồng \(PHIS\) và Các Thay đổi Khác về Quy định Thanh tra Nhập khẩu \(Ngày 19 tháng 9 năm 2014\)](#)

Thông báo của Cục Đăng kiểm Liên bang FSIS trên Chương trình Thử nghiệm Tập Thông báo PGA:

[Nộp Đơn Thanh tra Nhập khẩu Điện tử cho Sản phẩm Thịt, Gia cầm và Trứng: Dự thảo Hướng dẫn Tuân thủ và Chương trình Thử nghiệm Tập Thông báo PGA khả dụng \(Ngày 29 tháng 3 năm 2013\)](#)

Hướng dẫn Làm đơn Đơn Thanh tra Nhập khẩu Điện tử (FSIS Form 9540-1):

[Mẫu Dữ liệu và Hướng dẫn Sử dụng Tập Thông báo của PGA để Hoàn thành Đơn Dịch vụ Thanh tra An toàn Thực phẩm Điện tử của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ \(USDA\), Cục Thanh tra An toàn Thực phẩm \(FSIS\) về Thanh tra Nhập khẩu \(Tháng 8 năm 2013\)](#)

Cấu phần Nhập khẩu PHIS: [Hệ thống Thông tin Sức khỏe Cộng đồng \(PHIS\)-Trang chủ Cấu phần Nhập khẩu](#)

askFSIS: <http://askfsis.custhelp.com>